

# Datenschutzerklärung für die Kindertagesstätte Mikado

**Der verantwortungsvolle Umgang mit Ihren Personendaten ist der Kindertagesstätte Mikado der Gruppe Mobilier ein zentrales Anliegen. In dieser Datenschutzerklärung beschreiben wir, wie und wozu wir Personendaten bearbeiten.**

Im Folgenden wird unter «Bearbeiten» (damit ist auch der Begriff «Verarbeiten» umfasst) von Personendaten z. B. das Beschaffen, Speichern, Aufbewahren, Verwenden, Verändern, Bekanntgeben, Archivieren, Löschen oder Vernichten von Personendaten verstanden.

Unter «Personendaten» (damit ist auch der Begriff «personenbezogene Daten» umfasst) werden im Folgenden sämtliche Informationen verstanden, die sich auf eine bestimmte oder bestimmbare Person beziehen (z. B. Name, Geburtsdatum, E-Mail-Adresse). «Ihre Personendaten» umfasst die Daten des betreuten Kindes und der Eltern bzw. der gesetzlichen Vertretern.

Wenn Sie Personendaten anderer Personen (z. B. Familienmitgliedern, Notfallkontakt) im Rahmen des Betreuungsverhältnisses bekannt geben, weisen Sie diese Personen bitte auf diese Datenschutzerklärung hin oder händigen ihnen diese aus. Teilen Sie Personendaten Dritter nur mit, wenn Sie dies dürfen und die Angaben korrekt sind.

Aus Gründen der Lesbarkeit wurde im Text die männliche Form gewählt, nichtsdestoweniger beziehen sich die Angaben auf Angehörige aller Geschlechter.

## 1. Geltungsbereich dieser Datenschutzerklärung

Diese Datenschutzerklärung gilt bei jeder Bearbeitung von Personendaten der im Folgenden umschriebenen Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Betreuungsverhältnis der Kindertagesstätte Mikado. Für diese Datenbearbeitung gilt als «Verantwortliche» gemäss Datenschutzgesetzgebung die

Schweizerische Mobilier Versicherungsgesellschaft AG,  
Bundesgasse 35, 3001 Bern

Das aufgeführte Unternehmen gilt für ihre Datenbearbeitungen als «Verantwortliche» gemäss Datenschutzgesetzgebung. Sie wird im Folgenden auch als «die Mobilier», «uns» oder «Kita Mikado» bezeichnet.

Die Gruppe Mobilier bearbeitet Personendaten auch bei der Nutzung ihrer Webseite. In der Datenschutzerklärung für Internetseiten publiziert auf der Webseite der Gruppe Mobilier finden Sie weitergehende Informationen.

## 2. Kontakt

Bei Fragen zum Datenschutz im Zusammenhang mit dem Betreuungsverhältnis ihres Kindes wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

Kindertagesstätte Mikado  
Betreff: Datenschutz  
Sulgenauweg 25  
3007 Bern

E-Mail: [mikado@mobi.ch](mailto:mikado@mobi.ch)

## 3. Datenbereitstellung

Die Bereitstellung bestimmter Personendaten ist für die Durchführung des Betreuungsverhältnisses zwingend erforderlich. Sollten Sie uns die benötigten Personendaten nicht bereitstellen wollen, können wir unter Umständen unseren Pflichten aus dem Betreuungsvertrag nicht nachkommen. Beachten Sie ferner Ihre Rechte nach Ziff. 11.

## 4. Kategorien von Personendaten

### 4.1 Generell

Insbesondere können folgende Kategorien von Personendaten, die von Ihnen (z. B. im Betreuungsvertrag) oder Dritten (z. B. Behörden) bekannt gegeben worden sind oder die sich aus der Abwicklung des Betreuungsvertrags ergeben, durch die Kita Mikado bearbeitet werden:

- Stamm- und Registrierungsdaten: Das sind die Daten wie z. B. Name, Kontaktdaten, Daten zur Person, Fotos, Betreuungs- und Kundenhistorie, Einwilligungserklärungen sowie Informationen über Dritte (z. B. Kontaktpersonen, Angaben zur Familie);
- Vertragsdaten: Das sind Daten, die im Rahmen der Erbringung unserer Leistungen sowie bei Vertragsabschlüssen anfallen, wie z. B. vertragliche Leistungen, Daten betreffend die Leistungserbringung, Daten aus dem Vorfeld des Vertragsschlusses, Angaben zur Abwicklung (z. B. Rechnungsstellung) und Finanzdaten (z. B. Angaben über die wirtschaftlichen Verhältnisse zur Tarifeinstufung);
- Betreuungsdaten: Das sind die Daten, welche das Betreuungsverhältnis betreffen und im Rahmen der Betreuung anfallen, wie z. B. Präferenzen (z. B. Essenswünsche). In der Regel sind das Daten über das betreute Kind, können aber auch Daten der Eltern oder sonstiger Dritten betreffen (z. B. weitere Bezugspersonen);
- Kommunikationsdaten: Das sind Daten, die im Zusammenhang von Kommunikation zwischen uns und mit Dritten anfallen (z. B. per E-Mail, Telefon, brieflich, das Kontaktformular auf der Website der Gruppe Mobilier oder über sonstige Kommunikationsmittel);

- Sonstige Daten: Darunter fallen insbesondere: Daten, die im Zusammenhang mit behördlichen oder gerichtlichen Verfahren anfallen (z. B. Akten), Daten, die aufgrund des Gesundheitsschutzes (z. B. Schutzkonzepte) erhoben werden, Fotos, Video- oder Tonaufnahmen, die wir herstellen oder von Dritten erhalten und auf denen Sie oder ihr Kind erkennbar sind (z. B. an Anlässen), Teilnahmen an Anlässen;

#### 4.2 Besonders schützenswerte Personendaten

Besonders schützenswerte Personendaten (auch «besondere Kategorien von Personendaten») können je nach Betreuungsauftrag und Vorfällen oder bei einem medizinischen Zwischenfall auch bearbeitet werden. Es handelt sich dabei etwa um Gesundheitsdaten (z. B. Allergien), Religionszugehörigkeit und Essenspräferenzen. Die Bearbeitung dieser Daten erfolgt zur Durchführung des Betreuungsauftrags. Soweit zwingend notwendig, wird vorab die Einwilligung der Eltern bzw. des gesetzlichen Vertreters eingeholt.

### 5. Bearbeitungszwecke

Die Kita Mikado bearbeitet Ihre Personendaten, sofern diese für das Betreuungsverhältnis nötig sind. Ihre Personendaten werden dabei nur zu jenen Zwecken bearbeitet, die Ihnen angegeben wurden oder aus den Umständen ersichtlich sind. Ihre Personendaten können unter Einhaltung der jeweils geltenden gesetzlichen Voraussetzungen zu folgenden Zwecken bearbeitet werden:

- Betreuung und Vermittlung von Betreuungsplätzen: Im Rahmen der Betreuung und zur Vermittlung von Betreuungsplätzen bearbeiten wir Daten von Ihnen, den betreuten Personen sowie Dritten;
- Kommunikation: Um mit Ihnen kommunizieren zu können (z. B. zur Beantwortung von Anfragen, der Vertragsabwicklung und der Betreuung), bearbeiten wir Daten von Ihnen;
- Aufnahme, Verwaltung und Abwicklung von Verträgen: Im Zusammenhang mit Vertragsschlüssen bzw. Vertragsabwicklungen mit Ihnen als Eltern oder erziehungsberechtigte Person;
- Die Durchsetzung von Rechtsansprüchen aus Verträgen (Inkasso, Gerichtsverfahren etc.), die Buchführung, die Beendigung von Verträgen und die öffentliche Kommunikation gehören dazu.
- Einhaltung von Gesetzen, Weisungen und Empfehlungen von Behörden. Im Rahmen der Einhaltung von Gesetzen und zur Erfüllung allfälliger gesetzlicher Aufgaben können wir Personendaten bearbeiten (z. B. Führen von Verzeichnissen auf Grund der Pflegekinderverordnung (PAVO), steuerrechtliche Pflichten oder für Gesundheitskonzepte). Ausserdem können bei internen sowie bei externen Untersuchungen (z. B. durch eine Strafverfolgungs- oder Aufsichtsbehörde oder eine beauftragte private Stelle) Datenbearbeitungen erfolgen;
- Weitere Zwecke: Zu diesen weiteren Zwecken gehören administrative Zwecke (z. B. die Verwaltung von Stammdaten oder die Buchhaltung), die Wahrung unserer Rechte und die Evaluation und Verbesserung interner Abläufe. Auch die Wahrung weiterer berechtigter Interessen gehört zu den weiteren Zwecken, die sich nicht abschliessend nennen lassen.

### 6. Grundlagen für die Bearbeitung von Personendaten

Ihre Personendaten können auf Grund folgender Grundlagen bearbeitet werden:

- zur Durchführung eines Betreuungsvertrags,
- bei Vorliegen einer gesetzlichen Grundlage,
- mit Einwilligung durch Sie, einer durch Sie bevollmächtigten Person oder bei Minderjährigen durch den gesetzlichen Vertreter oder
- bei einem überwiegenen resp. berechtigten Interesse der Kita Mikado an der Datenbearbeitung, d. h. insbesondere um die vorstehend unter Ziff. 5 beschriebenen Zwecke durchführen zu können.

### 7. Daten von Dritten

In manchen Fällen erhält die Kita Mikado Personendaten auch von Dritten wie z. B. Gemeinden, Aufsichtsbehörden, Ihrem Arbeit- oder Auftraggeber.

### 8. Empfänger von Daten

Ein Empfänger von Daten ist jeder, dem Personendaten übermittelt oder zugänglich gemacht werden. Dabei kann es sich um Dienstleister handeln, die im Auftrag der Mobiliar Daten bearbeiten, oder Dritte, welche Personendaten zu eigenen bzw. gemeinsamen Zwecken bearbeiten.

#### 8.1 Dienstleister

Dienstleister (z. B. für IT-Lösungen) können unter gewissen Umständen Personendaten im Auftrag der Mobiliar bearbeiten. Sie werden vertraglich zur Einhaltung der aktuell geltenden Datenschutzgesetzgebung sowie zur Geheimhaltung und Vertraulichkeit verpflichtet. Sie dürfen die Daten nur zu vorbestimmten, also nicht zu eigenen Zwecken bearbeiten.

Eine Weitergabe von Personendaten an Empfänger im Ausland erfolgt nur, wenn diese angemessenen Datenschutzgesetzen unterliegen. Sofern Daten an einen Dienstleister in ein Land ohne angemessenen Datenschutz übermittelt werden, wird durch vertragliche Garantien ein angemessener Datenschutz sichergestellt oder ausnahmsweise auf Ihre Einwilligung abgestützt. Dazu verwenden wir i. d. R. die von der Europäischen Kommission und dem schweizerischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) ausgestellten oder anerkannten Standardvertragsklauseln (weitere Angaben dazu und eine Kopie dieser Klauseln finden Sie unter [www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/handel-und-wirtschaft/uebermittlung-ins-ausland.html](http://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/handel-und-wirtschaft/uebermittlung-ins-ausland.html)), soweit der Empfänger nicht bereits einem gesetzlich anerkannten Regelwerk zur Sicherstellung des Datenschutzes unterliegt und wir uns nicht auf eine Ausnahmegestaltung stützen können. Eine Ausnahme kann namentlich bei Rechtsverfahren im Ausland gelten, aber auch in Fällen überwiegender öffentlicher Interessen oder wenn eine Vertragsabwicklung eine solche Bekanntgabe erfordert, wenn Sie eingewilligt haben oder wenn es sich um von Ihnen allgemein zugänglich gemachte Daten handelt, deren Bearbeitung Sie nicht widersprochen haben. Die Mobiliar kann Dienstleister aus Europa, aber auch anderen Ländern beziehen. Personendaten können folglich weltweit bearbeitet werden. Wenden Sie sich an uns, wenn Sie eine Kopie dieser Standardvertragsklauseln wünschen.

Die Weitergabe von Personendaten an Dienstleister kann gestützt auf ein berechtigtes Interesse, zur Vertragsanbahnung und/oder -durchführung oder auf Grund einer gesetzlichen Grundlage erfolgen. Falls notwendig, wird dazu eine Einwilligung eingeholt.

## 8.2 Dritte

Personendaten können an Dritte weitergegeben werden, welche die Daten zu eigenen Zwecken bearbeiten können. Soweit Datenbearbeitungen gestützt auf die vorliegende Datenschutzerklärung erfolgen, anerkennen Sie, dass diesen Bekanntgaben keine Geheimhaltungsvorschriften entgegenstehen. Eine Weitergabe von Personendaten an Dritte zur Verwendung für deren eigene Zwecke erfolgt nach einem entsprechenden Hinweis und gestützt auf die Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen, sofern gesetzlich vorgeschrieben, bei rechtlicher Verpflichtung oder bei Erforderlichkeit zur Wahrung unserer Interessen. Personendaten können an folgende Dritte oder Kategorien von Dritten im Inland bekannt gegeben werden:

- staatliche Stellen z. B. Ämter, Gerichte und andere Behörden (z. B. KESB, Gemeinden, Aufsichtsbehörden)
- Kinderarzt
- Versicherungen (z. B. Unfallversicherung)
- Notfallkontakt
- Logopäde

## 9. Speicher- und Aufbewahrungsdauer

Die Kita Mikado bearbeitet Ihre Personendaten solange dies für das Betreuungsverhältnis erforderlich, betrieblich notwendig oder gesetzlich verpflichtend ist. Nach einem beendeten Betreuungsverhältnis werden Ihre Daten spätestens nach 11 Jahren vernichtet, gelöscht oder anonymisiert. Ihre Personendaten können jedoch darüber hinaus weiterbearbeitet werden, etwa wegen gesetzlichen Aufbewahrungspflichten oder für die Zeit, in der Ansprüche gegen die Mobiliar geltend gemacht werden können. Die Speicherdauer richtet sich dabei massgeblich nach den gesetzlichen Verjährungsfristen bzw. nach der Dauer, in welcher Ansprüche gegen die Mobiliar geltend gemacht werden können.

## 10. Datensicherheit

Die Mobiliar trifft angemessene technische und organisatorische Sicherheitsvorkehrungen, um Ihre Personendaten gegen Manipulationen, Verlust, Zerstörung oder Zugriff unberechtigter Personen zu schützen. Diese Massnahmen orientieren sich an den internationalen Standards und werden entsprechend regelmässig überprüft und wenn nötig angepasst.

## 11. Rechte der betroffenen Personen

Werden Ihre Personendaten durch die Kita Mikado bearbeitet, können Sie im Rahmen des geltenden Datenschutzrechts jederzeit und grundsätzlich kostenlos folgende Rechte geltend machen:

### 11.1. Recht auf Auskunft

Sie haben das Recht, über Ihre von der Mobiliar bearbeiteten Personendaten Auskunft zu erhalten. Ihr Auskunftsbegehren können Sie schriftlich und unter Beilage einer Kopie Ihrer Identitätskarte oder Ihres Passes an die unter «Kontakt» (Ziff. 2) aufgeführten Adresse einreichen.

### 11.2. Recht auf Berichtigung

Die Mobiliar ist bemüht, Ihre Daten möglichst aktuell und richtig zu halten. Sollten wir trotzdem falsche Personendaten über Sie gespeichert haben, werden wir diese auf Ihre Aufforderung hin berichtigen.

### 11.3. Recht auf Widerspruch

Sie haben das Recht, einer Bearbeitung Ihrer Personendaten, die nicht zwingend für die Vertragsdurchführung notwendig ist, nicht auf Grund einer gesetzlichen Grundlage zu erfolgen hat oder ohne Vorliegen eines überwiegenden bzw. berechtigten Interesses der Mobiliar erfolgt, mit sofortiger Wirkung für die Zukunft zu widersprechen.

### 11.4. Recht auf Löschung und Einschränkung

Sie haben das Recht auf Löschung oder Einschränkung derer Bearbeitung, die nicht zwingend für die Vertragsdurchführung notwendig sind, nicht auf Grund einer gesetzlichen Grundlage (z. B. Aufbewahrungspflichten) oder ohne Vorliegen eines berechtigten Interesses der Kita Mikado bearbeitet werden.

### 11.5. Recht auf Datenübertragung

Sie haben unter Umständen das Recht, Ihre Personendaten in einem gängigen elektronischen Format zu verlangen oder an einen anderen Verantwortlichen übertragen und/oder herausgeben zu lassen.

### 11.6. Weitere Rechte

Bei einer möglichen Verletzung Ihrer Datenschutzrechte können Sie sich an die zuständige Datenschutzbehörde wenden. Die zuständige Aufsichtsbehörde in der Schweiz ist:

Eidg. Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter  
Feldeggweg 1  
3005 Bern, Schweiz

Sie haben das Recht, eine Einwilligung zu widerrufen, soweit unsere Bearbeitung auf Ihrer Einwilligung beruht. Ein Widerruf einer Einwilligung wirkt nur für weitere Bearbeitungen und nur, wenn wir uns für die weitere Bearbeitung der betroffenen Daten auf keine andere Rechtsgrundlage stützen können.

## 12. Änderungsvorbehalt

Diese Datenschutzerklärung ist nicht Bestandteil des Betreuungsvertrags. Sie kann den aktuellen gesetzlichen Bestimmungen und der konkreten Datenbearbeitung angepasst werden. Bitte beachten Sie die jeweils aktuell geltende Datenschutzerklärung oder fragen Sie nach der aktuellen Version.

Letztmals aktualisiert am 1. Dezember 2023